



## [Cast/Eusk] Señalan frente a la cárcel de Murcia a los responsables de los ataques contra los presos

---

MOVIMIENTO PRO AMNISTÍA Y CONTRA LA REPRESIÓN :: 11/07/2020

Lo que pasa al otro lado de los muros se queda en el interior de la cárcel si quienes estamos fuera no lo denunciemos.

### **Castellano**

Durante los meses de mayo y junio ha quedado en evidencia que sin presión popular la opacidad y la impunidad de los carceleros aumenta aún más. Lo que pasa al otro lado de los muros se queda en el interior de la cárcel si quienes estamos fuera no lo denunciemos.

Las cárceles, lejos de ser herramientas para “reinsertar” a nadie, son aparatos para destruir la voluntad y el carácter de las personas, son campos de concentración de la burguesía para mantener sometida a la clase trabajadora y oprimidos a los pueblos. Y en el caso de los presos y las presas políticas, la cárcel adopta medidas especiales para intentar mantener a estas militantes.

En las cárceles se practica de manera habitual la tortura directa contra lxs presxs por medio de insultos, amenazas y palizas. La tortura crónica, en cambio, es constante, para lo que han diseñado un paquete de medidas y leyes de carácter asesino. La lucha de Patxi Ruiz sacó a la luz la crudeza de la cárcel, y el Movimiento Pro Amnistía tomó el compromiso de recoger ese testigo con el objetivo de que ningún preso ni ninguna presa se vuelva a ver en la obligación de tener que arriesgar su vida.

Pero cuando hablamos de la cárcel, a menudo quedan ocultas las responsabilidades, como si con la existencia y utilización de estas y de su violencia nadie sacara provecho económico y político. En el caso de Euskal Herria, son los Estados de España y Francia los responsables de mantener secuestrada y bajo una presión psicológica y física constante a la clase trabajadora en general, y especialmente a militantes políticos como Patxi Ruiz. Para ello el sistema necesita de periodistas que amparan y justifican la tortura, de políticos que gestionan la política penitenciaria, de jueces que garantizan la impunidad de los torturadores, de médicos como los de Murcia II y de psicópatas como su Director Jesús Hernández.

Por eso estamos hoy aquí, para señalar a los responsables de los ataques contra Patxi y el resto de presos y presas. Mañana habrá elecciones en una parte de Euskal Herria, pero ninguno de los partidos planteará ninguna alternativa para terminar con el capitalismo que pisotea y asesina a la clase trabajadora ni para destruir el imperialismo que ocupa pueblos y los hace desaparecer, sino que debatirán de las distintas maneras de gestionar el mismo sistema y la misma miseria.

Ninguno de ellos reivindicará la amnistía para quienes sufren la represión por luchar a favor de estos objetivos. La fuerza y la presión ejercida por el Pueblo en la calle serán la clave

para revertir la situación. Con la lucha popular amnistía, independencia y socialismo.

En Murcia, a 11 de julio de 2020.

## **Movimiento Pro Amnistía y Contra la Represión.**

### **Fotos en el siguiente enlace**

<https://t.co/3RmLa9gFvX>

### **Euskera**

Maiatza eta ekaineko hilabeteetan agerian gelditu da herri presiorik gabe kartzelaren opakotasuna eta kartzelarien zigorgabetasuna are gehiago hazten direla. Harresien beste aldera gertatzen dena kartzela barruan gelditzen da kanpoan gaudenok horren salaketa egiten ez badugu.

Kartzelak, inor “birgizartzeratzeko” erremintak izatetik urrun, pertsonen borondatea eta izaera apurtzeko tresna dira, langileria zanpatuta eta herriak zapalduta mantentzeko burgesiaren kontzentrazio-esparruak. Eta preso politikoek kasuan, kartzelak neurri bereziak hartzen ditu militante hauek asimilatzen saiatzeko.

Kartzeletan sarritan praktikatzen da tortura zuzena presoek zuzendutako irainen, mehatxuen eta jipoi bidez. Tortura kronikoa, ordea, etengabea da, horretarako izaera hiltzailea duten neurri eta lege multzoa sortu dituztelarik. Patxi Ruizen borrokak kartzelaren gordintasuna azaleratu zuen, eta Amnistiaren Aldeko Mugimenduak borroka horren lekukoa hartzeko konpromisoa hartu zuen, ezein presok berriz bere bizitza jokoan jartzeko beharra ez izateko helburuarekin.

Baina kartzelaz hitz egiten dugunean, sarritan ardurak estalita gelditzen dira, hauen existentzia eta erabilpenetik eta haien biolentziatik inork probetxu ekonomiko eta politikorik aterako ez balu bezala. Euskal Herriaren kasuan, Espainiako eta Frantziako Estatuak dira euskal langileria oro har, eta bereziki Patxi Ruiz bezalako militante politikoak bahituta eta etengabeko presio psikologiko eta fisikopean mantentzearen arduradunak. Horretarako torturak eta gehiegikeriak babesten eta justifikatzen dituzten kazetariak, espetxe-politika kudeatzen duten politikariak, torturatzailen zigorgabetasuna ziurtatzen duten epaileak, Murcia II kartzelakoa bezalako medikuak eta Jesus Hernandez Zuzendaria bezalako psikopatak behar ditu sistemak.

Horregatik gaude gaur hemen, Patxiren eta gainontzeko presoek kontrako erasoek arduradunak seinalatzeko eta amnistia aldarrikatzeko. Hauteskundeak izango dira bihar Euskal Herriko zati batean, baina alderdietako bakar batek ere ez du langileak zapaltzen eta erailtzen dituen kapitalismoarekin bukatzeko ezta herriak okupatzen eta desagerrarazten dituen inperialismoa deuseztatzeko alternatibarik planteatuko, baizik eta sistema eta miseria berbera kudeatzeko moduari buruz eztabaidatuko dutela.

Haietako batek ere ez du helburu hauen alde borrokatzeagatik errepresioa jasaten dutenen amnistia aldarrikatuko. Herriak kalean egiten duen indarra eta presioa izango dira egoera

iraultzeko gakoa. Herri borrokaz amnistia, independentzia eta sozialismoa.

Murtzia, 2020ko uztailaren 11n.

### **Amnistiaren Aldeko eta Errepresioaren Aurkako Mugimendua.**

#### **Argazkiak hemen:**

<https://t.co/3RmLa9gFvX>

---

<https://eh.lahaine.org/cast-eusk-senalan-frente-a>